

Protokoll der 131. Hauptversammlung vom Montag, 25. Februar 2019

um 18.00 Uhr bei EHC Biel, Amag Lounge in der Tissot Arena, Boulevard des Sports 18, 2504 Biel/Bienne

Traktanden:

1. Begrüssung durch die Präsidentin Miriam Stebler
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der 130. Hauptversammlung vom 26.2.2018
4. Jahresbericht der Präsidentin, Ausblick 2019
5. Mutationen
6. Jahresrechnung 2018
7. Jahresbeitrag und Budget 2019
8. Wahlen
9. Anträge der Mitglieder
10. Verschiedenes

Anschliessend Apero offeriert vom EHC Biel.

1. Begrüssung durch die Präsidentin Miriam Stebler

Die Präsidentin begrüsst alle Mitglieder und bedankt sich beim Gastgeber und KMU-Partner EHB Biel.

2018 beschäftigten uns nicht nur die Ampeln, sondern vor allem das Projekt A5, die Handwerkerparkkarte, Agglolac und die Regierungswahlen. 2019 heisst es UMDENKEN, weniger egoistisch denken und mehr Rücksicht auf die zukünftigen Generationen nehmen. Miriam Stebler wünscht sich, dass auch die Politiker Stärke zeigen und tatkräftig handeln.

Die Präsidentin begrüsst namentlich

Toni Lenz, Präsident Berner KMU, Jürg Simmen, Präsident des Landesteilverbandes Biel-Seeland

Lars Guggisberg, Grossrat und Geschäftsführer des Handels- und Industrievereins

Gilbert Hürsch, Geschäftsführer der Wirtschaftskammer Biel Seeland

Die Ehrenpräsidenten Martin Widmer und Patrick Calegari

Grossrat Peter Moser, Stadtratspräsident Hugo Rindlisbacher, die Stadträte Peter Bohnenblust, Andreas Sutter und Amélie Evard.

Hauptversammlung

Anwesend sind gemäss Präsenzliste 116, stimmberechtigte Personen sind 73, entschuldigt haben sich 15 Firmen. Die Einladung erfolgte statutengemäss, das Protokoll der 130. HV wurde auf der Webseite www.bielerkmu.ch publiziert.

→ Die Traktandenliste wird stillschweigend genehmigt.

2. Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler schlägt die Präsidentin Herrn Marc Kaufmann, Residenz au Lac, und vor. → Der Kandidat wird von der Versammlung einstimmig als Stimmenzähler gewählt.

3. Protokoll der Hauptversammlung vom 26.2.2018

Das Protokoll der 130. Hauptversammlung vom 26.2.2018 ist auf der Webseite www.bielerkmu.ch aufgeschaltet. Änderungsanträge sind keine eingegangen. Der leitende Ausschuss hat das Protokoll an seiner Sitzung vom 27.3.2018 verabschiedet. Die Präsidentin stellt der Versammlung den Antrag, das Protokoll zu genehmigen.

→ Das Protokoll der Hauptversammlung vom 26.2.2018 wird von den versammelten Mitgliedern genehmigt und verdankt.

4. Jahresbericht der Präsidentin

Die Präsidentin Miriam Stebler trägt ihren Jahresbericht 2018 vor. Der Bericht ist diesem Protokoll als Anhang beigelegt. Der Jahresbericht wird von den Mitgliedern genehmigt.

Ausblick 2019

Anlässe/Termine:

Sämtliche Termine werden regelmässig auf der Webseite www.bielerkmu.ch aktualisiert.

Nähere Angaben zu den geplanten Anlässen von 2019 folgen.

Dieses Jahr werden wir einen Anlass mit der Mobimo durchführen, um das Projekt Agglolac näher vorzustellen

Der Anlass *Treffpunkt Wirtschaft* wird zukünftig nicht nur von der WBS und dem HIV durchgeführt sondern auch von den Bieler KMU. Wir freuen uns darauf, dass wir uns an diesem Anlass beteiligen können. Er wird anfangs Juni stattfinden.

Die Generalversammlung 2020 findet in Zusammenarbeit mit der Residenz au Lac statt.

Die monatlichen Sitzungen des LA sind ebenfalls geplant. Diese finden weiterhin in den Räumen von Sanitas Trösch AG statt.

Dieses Jahr stehen die National- und Ständeratswahlen an. Die Bieler KMU unterstützen die Kandidaten, die im Bieler KMU Mitglied sind. Speziell vorgestellt werden die Kandidaten, die an der HV anwesend sind. Heute sind dies Amélie Evard und Lars Guggisberg.

- **Amélie Evard**, Stadträtin in Nidau und Biel und Vorstandsmitglied der FDP Nidau und Biel-Seeland
- **Lars Guggisberg**, Grossrat SVP, Präsident SVP Bern-Mittelland, Vorstand SVP Kanton Bern, Wahlkreis Mittelland-Nord und Sektion Kirchlindach, HIV-Geschäftsführer Sektionen Biel-Seeland und Lyss-Aarberg und Umgebung, juristischer Sekretär,

Projekte:

Wir werden wiederum die **Berufswahlwoche**, welche durch die Wirtschaftskammer Biel-Seeland organisiert wird, unterstützen.

A5: Wir bleiben weiterhin im Komitee Pro A5 und informieren Sie diesbezüglich laufend.

Die **Partnerschaften** mit dem EHCB und der BFB werden wir weiter ausbauen und pflegen.

5. Mutationen

Der Verband zählte am 31.12.2017 314 Mitglieder, am 31.12.2018 waren es 328 Mitglieder. Heute zählen wir bereits 333 Mitglieder.

Eintritte: 31 Firmen/Personen:

Name	Ort	Mutation
Lifestones, Stéphanie Rovati	Lyss	01.01.2018
Andres&Lefert Piano GmbH, Serge Lefert	Biel / Bienne	01.01.2018
ART DECO Hotel Elite, Geev Brahmaoori	Biel / Bienne	01.01.2018
Küng & Ris Baugeschäft GmbH	Biel / Bienne	01.01.2018
Cosmétique SA, Sven Wolfensberger	Worben	01.01.2018
ParaMediForm, Daniel & Nathalie Hinz	Biel / Bienne	01.01.2018
Winox SA, Patrick Stalder	Biel / Bienne	01.01.2018
Tourismus Biel-Seeland, Oliver von Allmen	Biel / Bienne	01.01.2018
SIBIR Group AG, Rafael Marro	Urtenen-Schönbühl	01.01.2018
Privatbank Von Graffenried AG, D. Vögli	Biel / Bienne	19.01.2018
H. Brönnimann Bureaurama, Sascha Hügli	Biel / Bienne	22.01.2018
Devo Tools, Herbert Sperisen	Biel / Bienne	23.01.2018

Protokoll der 131. Hauptversammlung der Bieler KMU vom 25. Februar 2019

Scribe GmbH, Sandra Lo Curto	Biel / Bienne	24.01.2018
Christoph Kaiser, Notar UHJ	Biel / Bienne	07.02.2018
Mikron Agie Charmilles SA, Andrea Gasch	Nidau	22.02.2018
PTA Wohnheim	La Neuveville	23.02.2018
ATOR Werbetechnik, Alexander Schläpfer	Biel / Bienne	01.03.2018
Kitschcakes GmbH, Sandra Müller	Evilard	01.04.2018
Bovard SA, S. Pulvirenti	Biel / Bienne	01.04.2018
Cendres & Métaux, Sonia Carril	Biel / Bienne	03.04.2018
fashiontime ltd. Zytpunkt François Zahnd	Nidau	01.05.2018
Kanalmeister AG, M. Weissmann	Worben	01.05.2018
De Gregorio AG, Dario de Gregorio	Biel	15.05.2018
Grenergy AG, Pascal Zimmermann	Biel	17.05.2018
Socko Sàrl, Moha Samraoui-Stoller	Biel	06.07.2018
Amavita Apotheke Stern, Peter Althaus	Biel	01.01.2018
Ehua Entreprise Générale, Ehua Kablan	Biel	01.09.2018
Golan AG, Laurent Müller	Biel	01.09.2018
Jama Swiss GmbH, Janez Smirmaul	Biel	01.09.2018
Rey Allround AG	Biel	01.06.2018
Gatti AG Gerüstbau, H. & A. Gertsch	Nidau	01.12.2018

Austritte: 17 Firmen / Personen verliessen den Verband, grösstenteils wegen Geschäftsaufgabe. Danke für die langjährige treue Mitgliedschaft!

Name	Ort	Mutation	Grund
Metzgerei Wanner	Biel	31.12.1017	Geschäftsaufgabe
Siroga, Thomas Bähni	Biel	01.04.2018	Geschäftsaufgabe
Steidle Favre, M. Favre	Biel	31.12.2018	Geschäftsaufgabe
Weingut Brunnmühle, Fam. Krebs	Twann	31.12.2018	
Vebege, Erich Egger	Urtenen-Schönbühl	01.04.2018	
Schreiner Oskar Husi	Biel	01.01.2018	Wegzug
Maurer Rolf	Biel	01.01.2018	Geschäftsaufgabe
Photovision	Biel	01.01.2018	Fusion mit Zumstein
Imm-power, Markus Istafanous	Biel	30.04.2018	Geschäftsaufgabe
Johanniterkeller	Twann	31.12.2018	
Berger Klima	Biel	31.12.2018	
Apotheke Spitalzentrum, Hr. Stamm	Biel	31.12.2018	Austritt aus dem Apothekerverband
Publicitas	Biel	31.12.2018	Konkurs
Funicar/Eurobus	Biel	31.12.2018	
Chantal Rebetez	Biel	31.12.2018	Pensionierung
Treuhand Blaser, Sylvia Blaser	Biel	31.12.2018	Geschäftsaufgabe
Nino Rovati	Biel	31.12.2018	

6. Jahresrechnung 2018

Jan Liniger, LA-Mitglied Ressort Finanzen, präsentiert der Versammlung die Jahresrechnung

Die Jahresrechnung 2018 schliesst bei einem Ertrag von Fr. 63'488.50 und einem Aufwand von Fr. 62'063 mit einem Gewinn von Fr. 1425.50 ab.

Die Bilanz präsentiert sich wie folgt:

Eigenkapital am 01.01.2018	Fr. 23'395
Gewinn 2018	Fr. 1'425
Vermögen am 31.12.2018	<u>Fr. 24'820</u>
Bilanzsumme	Fr. 31'739

Von Seiten der Mitglieder gibt es keine Fragen und keine Bemerkungen zur Jahresrechnung 2018.

Revisorenbericht: Die Rechnungsrevisoren Stefan Arn von Arn & Hess AG und Thomas Schwab von Revag Treuhand AG haben die Buchprüfung am 11.2.2019 vorgenommen, die Rechnung für korrekt befunden und beantragen aufgrund der durchgeführten Kontrolle die Jahresrechnung 2018 zu genehmigen und den Leitenden Ausschuss, die Sekretärin und Kassierin zu entlasten.

→ Die Versammlung genehmigt die Jahresrechnung 2018 als auch den Revisorenbericht stillschweigend und erteilt dem Leitenden Ausschuss, der Sekretärin und Kassierin Decharge.

7. Budget und Jahresbeitrag 2019

Jan Liniger, LA-Mitglied Ressort Finanzen, präsentiert das Budget 2019. Der Mitgliederbeitrag von CHF 180.— bleibt unverändert. Jan Liniger präsentiert das Budget 2019 und stellt der Versammlung den Antrag, es zu genehmigen. *Zum Budget 2019 werden keine Fragen gestellt.*

→ Das vorgelegte Budget 2019 mit einem budgetierten Ertrag von Fr. 63'000, einem Aufwand von Fr. 61'700 und einem budgetierten Gewinn von Fr. 1'300 wird von der Versammlung genehmigt. Die Präsidentin bedankt sich für die Zustimmung und das entgegengebrachte Vertrauen.

8. Wahlen

Wiederwahl LA-Mitglieder

Turnusgemäss müssen die LA-Mitglieder alle 3 Jahre wiedergewählt werden. In diesem Jahr stellt sich Miriam Stebler Impirio AG, und Jan Liniger, Raiffeisenbank Biel zur Wiederwahl. Beide werden einstimmig wiedergewählt. Die Präsidentin bedankt sich für die gute Zusammenarbeit und das Engagement.

Miriam Stebler wird mit Applaus für weitere drei Jahre als Präsidentin wiedergewählt.

Jan Liniger wird ebenfalls mit Applaus für drei weitere Jahre als LA-Mitglied gewählt.

Neu stösst Patrick Demierre, Fischer Electric AG, zum leitenden Ausschuss und stellt sich zur Wahl. Die versammelten Mitglieder stimmen der Wahl mit Applaus zu.

Wahl eines Revisors

Turnusgemäss scheidet der erste Revisor, Herr Stefan Arn, aus.

Herr Thomas Schwab von Revag Treuhand wird 1. Revisor, Herr Alain de Vion de Gaillon von Valiant Bank wird 2. Revisor. → Als Suppleant wird einstimmig mit Applaus Daniel Grob von Franconi Grob AG gewählt.

9. Anträge der Mitglieder

Es sind keine Mitgliederanträge eingegangen.

10. Verschiedenes

Rosmarie Saner hat per Ende 2018 das Mandat als Sekretärin und Kassierin niedergelegt. Miriam Stebler bedankt sich für die gute Zusammenarbeit. Herzlichen Dank an Barbara Warmbrodt für die tatkräftige Hilfe bei der Organisation dieser HV und der zuverlässigen Unterstützung bei Impirio. Dank an Jean-Marc Hofstetter, der alle Events fantastisch geplant hat, danke auch an Lebenspartner Rafael Marro, der sie entlastet und unterstützt. Dank an alle Mitglieder.

Die Präsidentin schliesst den offiziellen Teil der Hauptversammlung.

Gilbert Hürsch: Präsentation Pro Westast: Fakten statt Emotionen

Der Gastgeber EHC Biel stellt sich vor.

Begrüssung durch Präsident Patrick Villard, Ausführungen durch Thomas Burkhardt und Sébastien Meyer.

Wir staunen ob der erstaunlich positiven Entwicklung der Holding in den letzten Jahren. Die Zuschauerzahlen und damit die Einnahmen sind ständig gestiegen. Der Club wird von den KMU in Biel mit regelmässigen Zuwendungen unterstützt.

Mit 460 Mitgliedern hat der EHC Biel den grössten Gönnerverein der Schweiz, der viel zum Erfolg des Clubs beiträgt.

Thomas Burkhardt bedankt sich dafür bei den Anwesenden.

Das Aperero wird vom EHB Biel offeriert. Ganz herzlichen Dank!

Für das Protokoll: Rosmarie Saner

Biel, 25. Februar 2019

IM NAMEN DER MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Gewerbeverband Biel / Association des Arts et Métiers Bienne

Bieler KMU / PME Bienneises

Miriam Stebler
Präsidentin

Rosmarie Saner
Protokollführerin

Anhang 1 (texte français en bas)

2018 Jahresbericht der Präsidentin

Am Montag, 26.02.2018 fand bei der Unternehmung Gassmann die 130. Hauptversammlung statt. Der offizielle Teil wurde mit der Vorstellung der Grossratskandidaten sowie mit der Firmenbesichtigung abgerundet.

Wahlen:

Im März standen die wichtigen Regierungs- und Grossratswahlen an, welche für die gewerblichen Kreise als erfolgreich eingestuft werden dürfen.

Anlässe

Gerne mache ich einen kurzen Rückblick auf die verschiedenen Anlässe von 2018:

Nach der Generalversammlung trafen wir uns am 28.05.2018 zu einem **Fyrabebier** im Restaurant Lido beim Strandbad Biel. Diesen Anlass haben wir zusammen mit unseren Mitgliedern Paramediform und Homeguard AG durchgeführt. Wir verbrachten einen schönen Abend. Der Anlass soll einem Mitglied die Möglichkeit geben, sich und sein Produkt oder seine Dienstleistung vorzustellen. Gleichzeitig soll es ein Networking Anlass sein. Falls jemand Interesse hat, Partner zu sein an diesem Event, meldet Euch, dieses Jahr haben wir noch alles offen. Der Anlass findet im Mai 2019 und wiederum im Restaurant Lido statt.

Der **Herbstanlass** am 24.09.2018 bei Cotra in Studen war ein toller Anlass. Wir durften das Firmenareal besichtigen und wurden über die Geschichte und über die Firma Cotra Autotransport AG bestens informiert. Danken möchten wir auch der Valiant Bank, die uns das Apéro von Chez Rüfi offeriert hat, speziell danken möchten wir Herrn Alain de Gaillon. Er hat uns die Valiant Bank näher vorgestellt.

Der **Netzwerkanlass** fand am 01. 11. 2018 bei der BFB statt. Der Direktor Daniel Stähl hielt ein Referat zum Thema Arbeit 4.0- Ein aktuelles und sehr spannendes Thema, danke Daniel.

Der Netzwerkanlass soll einem Mitglied die Möglichkeit geben, seine Räumlichkeiten zu zeigen und selbstverständlich seine Dienstleistungen/Produkte vorzustellen.

Projekte

Wir unterstützten das Projekt **Agglolac** und werden dieses Jahr einen zusätzlichen Anlass planen. Es soll ein Anlass sein, welcher das Projekt nochmals zeigt und wo Fragen gestellt werden können.

Weiter förderten wir die **Berufswahlwoche**, die die Wirtschaftskammer Biel-Seeland jedes Jahr mit ihren Partnern organisiert, um jungen Menschen die vielfältigen Lehrberufe vorzustellen und so dem Fachkräftemangel entgegen zu wirken.

Die Zusammenarbeit mit der WBS und anderen Verbänden und Partnern ist für uns enorm wichtig. Gemeinsam sind wir stark, und schlussendlich haben wir alle das gleiche Ziel vor den Augen: Wir wollen den Wirtschaftsstandort Biel-Seeland attraktiver gestalten und die geplanten Veränderungen erfolgreich umsetzen. Dazu brauchen wir euch, liebe Mitglieder! Wenn jeder seinen Teil beiträgt, auch wenn es nur ein kleiner Teil ist, werden wir noch stärker.

Dazu engagierten wir uns für die **A5**, weil das Projekt für die Verkehrsentwicklung der Region entscheidend ist. Wir bitten Sie herzlich, die Petition zu unterschreiben, falls das noch nicht gemacht wurde.

Politik

Selbstverständlich beschäftigten wir uns mit den wichtigen kantonalen Abstimmungen und informierten auf unserer Webseite über die Parolen, die die Gewerbekammer gefasst hatte.

Das Jahr 2018 war für uns ein sehr aktives Jahr. Wir äusserten unsere Meinung klar und deutlich zu laufenden Projekten, richteten uns mit Vorschlägen zur Verbesserung an die Stadt und sprachen beispielsweise wegen der Handwerksparkkarte bei Herrn Feuer vor, die das Ein- und Ausladen der Handwerker auf innerstädtischen Baustellen regelt.

Wir setzten die gesteckten Ziele weiter um und festigten die Arbeit im Vorstand mit den zugeteilten Ämtern. Der leitende Ausschuss liess das ereignisreiche Jahr bei einem Nachtessen im Restaurant Maruzzella zufrieden ausklingen. Für uns heisst es auch im neuen Jahr: Mit voller Power voraus!

Danke für eure Unterstützung im Jahr 2017 und für die wirklich stets angenehmen Kontakte und die gute Zusammenarbeit. Merci beaucoup an alle Partner, die dazu beigetragen haben, dass wir ein so vielseitiges Jahresprogramm auf die Beine stellen konnten.

Es fägt!

Eure Präsidentin Miriam Stebler, 01.02.2019

Rapport annuel 2018 de la présidente

La 130e assemblée générale s'est déroulée le lundi 26 février 2018 dans les locaux de l'entreprise Gassmann. La partie officielle a été complétée par une présentation des candidats au Grand Conseil et par une visite de l'entreprise.

Élections

En mars, d'importantes élections au Conseil d'État et au Grand Conseil ont eu lieu, avec une issue favorable pour les milieux du commerce et de l'industrie.

Manifestations

J'ai à présent le plaisir de livrer une brève rétrospective des différentes manifestations de 2018.

Après l'assemblée générale, nous nous sommes retrouvés le 28 mai 2018 pour **une bière en fin de journée** au restaurant Lido de la Plage de Bienne. Nous avons organisé cette manifestation en partenariat avec Para-

mediform et Homeguard SA, tous deux membres de notre association. Nous avons passé une agréable soirée. La manifestation donne l'occasion à un membre de se présenter, lui-même et son produit ou son service, mais elle se veut aussi une manifestation de réseautage. N'hésitez pas à vous annoncer si un partenariat en lien avec cette manifestation éveille votre intérêt ! Cette année, rien n'est encore fixé. La manifestation se déroulera en mai 2019 et à nouveau au restaurant Lido.

L'agréable et intéressante **manifestation d'automne** a eu lieu le 24 septembre 2018 chez Cotra Autotransport AG à Studen. Nous avons eu l'occasion de visiter les locaux de l'entreprise et d'assister à une présentation complète de l'histoire et de l'entreprise Cotra. Nous remercions la banque Valiant qui nous a offert un apéritif de Chez Rüfi et nous adressons un remerciement particulier à M. Alain de Gaillon qui nous a présenté la banque Valiant plus en détail.

La manifestation de réseautage a eu lieu le 1er novembre 2018 à la BFB. Daniel Stähli, directeur de la BFB, a donné une conférence sur le travail 4.0, un sujet actuel et très intéressant - merci Daniel ! Ce type de manifestation est destiné à faire visiter les locaux et évidemment à présenter les produits ou les services d'un de nos membres.

Projets

Nous avons soutenu le projet **Agglolac** et nous mettrons sur pied un événement supplémentaire pour ce projet cette année. Il s'agira d'un événement qui présente à nouveau le projet et durant lequel des questions pourront être posées.

Nous avons aussi soutenu la **Semaine du choix professionnel** que la Chambre économique Bienne-Seeland organise chaque année avec ses partenaires pour présenter aux jeunes la multiplicité des apprentissages et ainsi lutter contre la pénurie de main-d'œuvre qualifiée.

La collaboration avec la CEBS et les autres associations et partenaires est très importante pour nous. Ensemble nous sommes forts et en fin de compte, nous visons tous le même objectif : Nous voulons augmenter l'attractivité de la région Bienne-Seeland pour les entreprises et réussir à mettre en œuvre les changements prévus. Nous avons donc besoin de vous, chers membres ! Si chacun apporte sa contribution, même modeste, nous serons encore plus forts.

Nous nous sommes aussi engagés en faveur de l'A5, car le projet est décisif pour le développement du trafic dans la région. Pour ce faire, nous vous encourageons à signer la pétition, si ce n'est pas déjà fait.

Politique

Nous nous sommes évidemment occupés des votations cantonales importantes et indiqué les mots d'ordre de la chambre des arts et métiers sur notre site web.

L'année 2018 a été une année très active pour nous. Nous avons exprimé notre opinion sur des projets en cours de manière claire et précise, soumis des suggestions d'amélioration à la ville, par exemple au sujet des cartes de stationnement pour artisans en service, de la réglementation en matière de chargement et de déchargement pour les artisans, etc.

Nous avons poursuivi la mise en œuvre de nos objectifs et consolidé le travail au sein du comité directeur avec les responsabilités attribuées. Le comité directeur a terminé cette année riche en événements par un souper au restaurant Maruzzella, à la satisfaction générale. Pour nous, cela signifie aussi: plein gaz vers l'année à venir !

Je vous remercie de votre soutien tout au long de 2018, pour les contacts vraiment très agréables et pour la collaboration fructueuse. « Danke vielmals » à tous nos partenaires qui ont contribué à la mise sur pied d'un programme annuel si varié.

En bref : tout baigne !

Miriam Stebler, votre présidente, le 1er février 2019